

# Sisällysluettelo

Esipuhe .....	7	<b>Mitä kello on?</b> .....	<b>28</b>
<b>Aakkoset</b> .....	<b>8</b>	Kellonajat .....	28
Aakkoset .....	8	Mihin aikaan bussi lähtee? .....	33
Vokaalit .....	8	<b>Viikonpäivät</b> .....	<b>35</b>
Vokaaliyhtymiä .....	9	<b>Vuodenajat ja kuukaudet</b> .....	<b>36</b>
Konsonantit .....	10	Järjestysluvut .....	37
<b>Suomen naapurimaat</b> .....	<b>11</b>	<b>Suomen kurssilla</b> .....	<b>38</b>
Värit .....	11	<b>Kurssi alkaa</b> .....	<b>40</b>
<b>Kielitietoa:</b> Kenen? - Minkä? .....	12	<b>Hiidenmäki - missä?</b> .....	<b>44</b>
<b>Henkilötiedot</b> .....	<b>13</b>	<b>Hiidenmäki</b> .....	<b>46</b>
<b>Tervehdykset, tutustuminen</b> .....	<b>15</b>	Hiidenmäen palvelukalenteri .....	48
<b>Uusi naapuri</b> .....	<b>16</b>	<b>Ammatteja</b> .....	<b>50</b>
<b>Kielitietoa:</b> Kenellä on? .....	17	<b>Monikulttuurisuuspäivä</b> .....	<b>53</b>
<b>Toivotukset</b> .....	<b>18</b>	<b>Kaupassa</b> .....	<b>54</b>
<b>Tervehtiminen</b> .....	<b>19</b>	<b>Kielitietoa:</b> Tykätä, pitää, rakastaa .....	54
Kadulla .....	19	<b>Mitä se maksaa?</b> .....	<b>56</b>
Miten menee? .....	19	<b>Kielitietoa:</b> Mitä? - Ketä? .....	58
Vuorokaudenaika .....	20	<b>Mikä tämä on?</b> .....	<b>59</b>
<b>Mitä Niina ja Samuli tekevät?</b> .....	<b>22</b>	<b>Kielitietoa:</b> Tämä - Tuo - Se .....	59
<b>Kielitietoa:</b> Verbityypit .....	24	Astiat ja ruokailuvälineet .....	60
<b>Numerot</b> .....	<b>27</b>		

<b>Sää</b> .....	<b>61</b>	<b>Kielitietoa:</b> Haluta, voida, saada, aikoa, ehtiä, osata + infinitiivi .....	95
Talvisää .....	62	<b>Kielitietoa:</b> Täytyy-lause .....	96
<b>Jonin isän ja äidin koti</b> .....	<b>63</b>	<b>Harrastukset</b> .....	<b>99</b>
Mitä keittiössä on? .....	65	<b>Kahvilassa</b> .....	<b>103</b>
Olohuone .....	66	<b>Pallokentällä</b> .....	<b>105</b>
<b>Sonjan ja Jonin uusi koti</b> .....	<b>70</b>	<b>TE-toimistossa 1</b> .....	<b>106</b>
<b>Muuttopäivä 1</b> .....	<b>72</b>	<b>TE-toimistossa 2</b> .....	<b>109</b>
<b>Muuttopäivä 2</b> .....	<b>74</b>	<b>Keskustelukurssilla</b> .....	<b>110</b>
<b>Kielitietoa:</b> Monikko .....	74	<b>Terveysasema</b> .....	<b>114</b>
<b>Kielitietoa:</b> Sanatyyppejä .....	75	Ruumiinosat (kehon osat) .....	117
<b>Kielitietoa:</b> Konsonanttivaihtelu = astevaihtelu .....	75	Sisäelimet .....	118
<b>Kielitietoa:</b> Mitkä? - Ketkä? .....	76	<b>Hammaslääkärissä</b> .....	<b>119</b>
<b>Kielitietoa:</b> Missä? .....	77	<b>Soitto opettajalle</b> .....	<b>120</b>
<b>Kielitietoa:</b> Mihin (-Minne?) - Missä? - Mistä? .....	78	<b>Päiväkoti</b> .....	<b>121</b>
<b>Sonjan perhe</b> .....	<b>79</b>	<b>Kielitietoa:</b> Mitä tekemään? - Mitä tekemässä? - Mitä tekemästä? .....	123
<b>Sonjan päivä</b> .....	<b>82</b>	<b>Viestitään 1</b> .....	<b>124</b>
<b>Jonin päivä</b> .....	<b>83</b>	<b>Viestitään 2</b> .....	<b>125</b>
<b>Sonjan ostokset</b> .....	<b>84</b>	Yhdyssanat .....	125
<b>Kalenteri</b> .....	<b>85</b>	<b>Lomalle Suomeen</b> .....	<b>126</b>
<b>Kirpputorilla</b> .....	<b>86</b>	<b>Sonjan autokoulu</b> .....	<b>129</b>
<b>Vaatteet</b> .....	<b>88</b>		
<b>Sonjan ja Jonin viikko</b> .....	<b>90</b>		

<b>Työhön Suomeen.....</b>	<b>130</b>
<b>Viikonloppu maalla kesämökillä .....</b>	<b>131</b>
<b>Kielitietoa: Monikko - Mitä?.....</b>	<b>132</b>
<b>Viesti Helsingistä .....</b>	<b>133</b>
<b>Kielitietoa: Mennyt aika - imperfekti .....</b>	<b>134</b>
<b>Pietarissa.....</b>	<b>135</b>
<b>Puutarhapalsta .....</b>	<b>136</b>
<b>Ahmed armeijassa.....</b>	<b>138</b>
<b>Kielioppia .....</b>	<b>140</b>
Sanat.....	140
Astevaihtelu = Konsonantivaihtelu .....	141
Verbityypit .....	144
Objekti - Mitä? .....	147
Passiivi .....	149
Verbin rektiot.....	151
<b>Aakkosellinen sanasto .....</b>	<b>152</b>



## Mihin aikaan bussi lähtee?

- Hei, mitä kuuluu?
- Hei, ihan hyvää, kiitos, mitä teille kuuluu?
- Muuten ihan hyvää, mutta auto on rikki.  
Se on nyt korjaamossa.
- Voi harmi. Mihin te olette menossa?  
Mennäänkö samalla bussilla?
- Joo. Me mennään myös keskustaan.  
Onko sinulla kello? Mitä kello on?
- Kahdeksan. Mihin aikaan bussi lähtee?
- Se lähtee viisitoista yli kahdeksan.  
Mennään samalla bussilla.
- Nyt kello on 8.20.
- Bussi on myöhässä. Katso, vielä viisi minuuttia!
- No, nyt tulee.

## Matka.fi

Uusi haku / Tarkenna hakua

Mistä?

Mihin?

Kello  :

Bussi  Juna

## Millä sinä menet kurssille?

Kysy parilta ja vastaa. Kirjoita x.

- |                       |                |                       |                        |
|-----------------------|----------------|-----------------------|------------------------|
| <input type="radio"/> | omalla autolla | <input type="radio"/> | raitiovaunulla         |
| <input type="radio"/> | bussilla       | <input type="radio"/> | pyörällä               |
| <input type="radio"/> | junalla        | <input type="radio"/> | kävelleen              |
| <input type="radio"/> | metrolla       | <input type="radio"/> | muulla tavalla, miten? |
- 

Mihin aikaan sinä lähdet kotoa? \_\_\_\_\_



## Mikä tämä on?

S: Joni, mikä tämä on?

J: Se on purkinavaaja. Tiedätkö

Sonja, mikä tämä on suomeksi?

S: Se on muki.

J: Entäs tämä?

S: Onko se puukko?

J: Ei, tämä tässä on veitsi  
ja tuo on haarukka.

Tuo tuolla on puukko.

S: Mikä tuo on?

J: Se on lusikka ja pieni lusikka on teelusikka.



### Kielitietoa

## Tämä - Tuo - Se

**Tämä, tuo, se**

Tässä - tuossa - siinä

Täällä - tuolla - siellä

Tämä on...

Tuo on...

Se on....

### Tehtävä

## Kysy ja vastaa

Mikä tämä on?

- Se on ....

Onko tämä .....?

- On / Kyllä / Joo / Ei ole.

## Astiat ja ruokailuvälineet



1. lautanen
2. haarukka
3. veitsi
4. lusikka

5. lasi
6. lautasliina
7. kannu
8. salaattikulho

9. kahvikuppi
10. leipälaudanen
11. leipäkori

### Tehtävä

## Pariharjoitus

- Kysy naapurilta kuvasta: - Mikä tämä on?  
Pari vastaa: - Se on....

## Mihin (= Minne?) - Missä? - Mistä?

### Mihin (= Minne?)



Panen laukun tuolille.  
Panen kirjan laukkuun.

### Missä?



Laukku on tuolilla.  
Kirja on laukussa.

### Mistä?



Otan laukun tuolilta.  
Otan kirjan laukusta.

### Mihin (= Minne?)



Minä menen kauppaan.  
Joni menee torille.

### Missä?



Minä olen kaupassa.  
Hän on torilla.

### Mistä?



Minä tulen kaupasta.  
Hän tulee torilta.

Minä menen kurssille.  
Minä olen kurssilla.  
Minä tulen kurssilta.

Minä menen kouluun.  
Minä olen koulussa.  
Minä tulen koulusta.



# Kirpputorilla



Sonja: Täällä on paljon ihmisiä. Ja monta hyvää ostajaa. Minun tavarat on jo myyty melkein kaikki ja kello on vasta kaksi!

Nita: Nyt sinä voit ostaa sen hameen. Täällä on hyvää halpaa tavaraa. Minä etsin lastenvaatteita. Katso, tässä on kiva takki. Melkein uusi... ja ihan puhdas. Sopii varmasti meidän Tinalle. Missä on hintalappu? Oho - 20 euroa! Aika kallis.

Sonja: Tuolla on myyjä. Yritä tinkiä!

\* \* \*

Sonja: Tämä väri sopii minun puseroon. Ja materiaali on hyvä. Vesipesu 40 astetta, ok. Mutta mikä koko tämä on?

Myyjä: Se on 38, ja aika reilu koko. Minä luulen, että se sopii. Haluatteko sovittaa?

Sonja: Kyllä, kiitos, mielelläni.

\* \* \*

Sonja: No mitä? Onko kaikki ok, Nita?

Nita: Joo. Aina kannattaa tinkiä.

Sonja: Paljonko...?

Nita: 10 euroa!

Sonja: Minun hameen hinta oli 30 euroa...  
mutta se onkin merkkivaate!



pesuohje



hintalappu

Mikä koko?

Mikä väri?

Mikä hinta?

Minkä kokoinen?

Minkä värinen?

Minkä hintainen?

- Mitä tämä t-paita maksaa?

- Paljonko tuo pusero maksaa?

- Se maksaa kuusi euroa.

- No, sanotaan neljä euroa.

- Minkä hintainen tämä on?

- Mikä tuon laukun hinta on?

- Sen hinta on kolme euroa.

- 34,50.

## Täytyy-lause

- Minun / sinun / hänen / meidän / teidän / heidän  
**täytyy / pitää / on pakko**
- Minun / sinun / hänen / meidän / teidän / heidän  
**ei tarvitse / ei ole pakko**

Minun **täytyy** lähteä kotiin.

Minun **ei ole pakko** lähteä. Minun **ei tarvitse** lähteä.

Mitä sinun **on pakko** tehdä ensi viikolla?

Minun ei ole pakko mennä kurssille, jos olen kipeä.

Minun ei tarvitse käydä kaupassa tänään.

Minun pitää hakea lapsi päiväkodista.

- Onko minun pakko?
- Täytyykö minun?
- Pitääkö minun?



- Mitä sinun täytyy tehdä ensi viikolla?
- Minun täytyy maksaa laskut.





Hän bongaa lintuja.



Hän kalastaa.



Hän käy taidenäyttelyssä.



Hän käy kuntosalilla.



Hän meloo.



Hän luistelee.

## Tehtävä 1

### Kysy parilta

Kysy parilta: Mitä sinä harrastat? Milloin? Missä?  
Onko se kallis harrastus?

Kysy mitä hän tekee tavallisesti, joka päivä,  
usein, kerran viikossa, viikonloppuna....?

# TE-toimistossa 1



Jonotusnumero 79 syttyy taululle. Ahmed ja Said menevät tiskille.

Virkailija: Päivää. Kuinka voin auttaa?

Ahmed: Päivää. Minä olen Ahmed Hussein ja tässä on Said, minun serkku. Hän on juuri tullut Suomeen. Said ei puhu suomea. Hän puhuu vähän englantia. Sopiiko, että minä tulkkaan?

Virkailija: Sopii. Hyvä, jos voit vähän auttaa.

Ahmed: Tässä on Saidin paperit, olkaa hyvä.

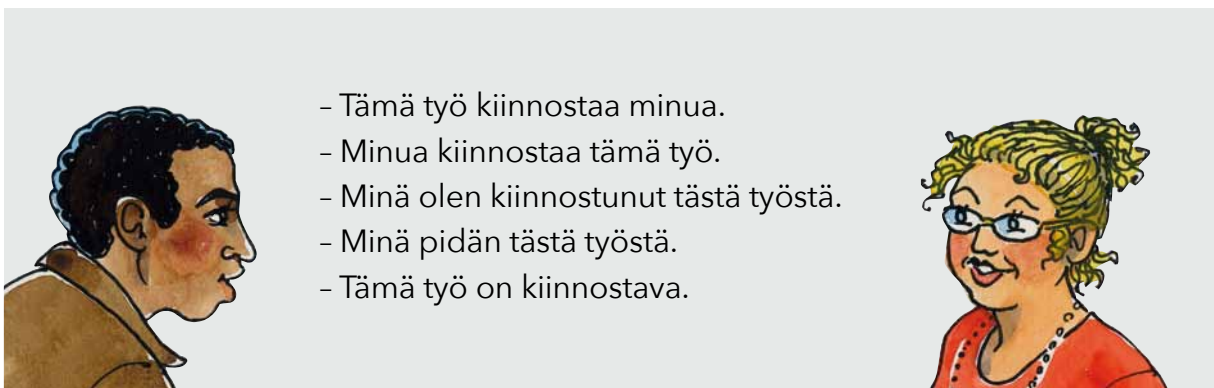
Virkailija: Kiitos. Hyvä, tässä on henkilötiedot... äidinkieli somali, tullut Suomeen kaksi kuukautta sitten. Onko sinulla jo pysyvä oleskelulupa, Said?

Ahmed: On. Ja vakinainen osoite. Hän asuu meidän luona Hiidenmäessä.

Virkailija: Sinä haluat siis ilmoittautua TE-toimistoon työttömäksi työnhakijaksi, eikö niin?  
Ahmed: Niin. Ja sitten hän haluaa suomen kielen kurssille.  
Virkailija: Ensin täytyy varata aika kotoutumissuunnitelmaa varten. Täällä tehdään sinulle oma kotoutumissuunnitelma. Katsotaan koneelta, milloin on vapaa aika.... sopiiko ensi kuussa, kuukauden kuluttua tiistaina kello 14.15?  
Ahmed: Sopii.

Virkailija antaa Saidille kortin.

Virkailija: Tässä on vielä se aika, ole hyvä.  
Virkailija: Minä kysyn nyt vähän esitietoja. Minkälainen koulutus sinulla on kotimaasta? Kuinka monta vuotta olet käynyt koulua?  
Ahmed: Peruskoulu, kahdeksan vuotta.  
Virkailija: Oletko ollut työssä kotimaassa?  
Ahmed: Ei oikeastaan. Tai vähän. Isällä oli pieni kauppa, hän oli isän apulainen kaupassa. Se oli sekatavarakauppa, ruokaa ja vaatteita.  
Virkailija: Kuinka kauan olit töissä kaupassa?  
Ahmed: Noin kaksi vuotta.  
Virkailija: Mitä työtä sinä haluat Suomessa? Mistä olet kiinnostunut?  
Ahmed: Häntä kiinnostaa jatkaa asiakaspalvelussa, kaupassa tai ravintolassa.  
Virkailija: Selvä. Sinä olet siis kiinnostunut palvelualasta. Hyvä. Tämä riittää.



## Tehtävä 1

### Täydennä. Mistä sinä olet kiinnostunut?

\_\_\_\_\_ kiinnostaa minua.

Minua kiinnostaa \_\_\_\_\_.

Minä olen kiinnostunut \_\_\_\_\_.

Minä pidän \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_ on kiinnostava.

## Tehtävä 2

### Keskustele parin kanssa

- Mitä sinä haluat tehdä tulevaisuudessa?
- Mikä työ sinua kiinnostaa?
- Mistä alasta olet kiinnostunut?
- Pidätkö opiskelusta?
- Mitä alaa haluat opiskella? - Miksi?

